

閒情

一周

TREND weekly

加西版

逢星期四出版

Telephone: 403-262-0066 Fax: 403-233-2172
Advertising: 403-617-2100 Email: danny@trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2

Web Site: www.trendweekly.com

FREE DISTRIBUTION Every Thursday

2020 / 06 / 11

VOL. 19. 23

「居家」「品餚」

康
百好小廚

為保障貴客們健康為大前提，本店暫停堂食服務。
現提供外賣自取及送餐服務，請來電查詢，手提：403-919-0833。

除原有餐牌美食外，特別加設外賣自選新菜式

小菜類

- ◆ 羊城大馬蓋
- ◆ 魚香茄子煲
- ◆ 七彩蒸肉餅
- ◆ 豆仔豉蒜蝦餅
- ◆ 粟米脆斑塊
- ◆ 頭抽蔥油雞
- ◆ 芥蘭炒牛肉
- ◆ 家常豆腐
- ◆ 桂花炒魚肚



湯類

- ◆ 粟米魚肚羹
- ◆ 西湖牛肉羹
- ◆ 韭黃瑤柱羹

外賣特價

一湯三餸	\$64
一湯四餸	\$86
一湯五餸	\$96
一湯六餸	\$112

特別推薦
強肺保健

歡迎預訂



杏汁豬肺湯



百好小廚

LUCKY PLACE RESTAURANT

#104, 108-3 Ave SW Calgary 電話: 403-474-9000

營業時間

六天營業
逢週一休息，公眾假期照常營業
11am~3pm
4:30pm~11pm



龍成商場三樓
3/F, 328-Centre St SE
www.regencypalacerestaurant.com

403-777-2288

本酒樓將於 六月一日起恢復營業

本酒樓已依照衛生條例，做足一切防護措施，確保顧客及員工健康安全。

堂食外賣 無任歡迎

**午市點心 炒粉麵飯
晚飯小炒 和菜套餐**

全新營業時間

周一至五 11:00AM~8PM
周六周日 10:30AM~9PM



VAN SON VIETNAMESE CUISINE

308 - 16Ave. NW Calgary, AB T2M 0H6

business hours
Sun-Thus 11am - 9 pm 403 - 276 - 9990
Fri-Sat 11am - 10pm 403 - 452 - 6133



CHESTERMERE 分店現已營業

307 - 100 Marina Dr., Chestermere Tel: 403-248-8311



午市特價套餐

Lunch Combo Special

包括 Include:

- ※ 蝦海卷壹條 Shrimp Salad Roll
- ※ 每天不同精選檬粉(價值\$11.95)
Chef's Choice Rice Vermicelli(Value\$10.50)
- ※ 汽水壹罐 Soft Drink

只限星期一至五11AM-3PM供應 Monday to Friday Only (假期除外)



\$12.50
+GST

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



梁兆邦先生

道明財富副總裁及投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Vice President & Investment Advisor
Certified Retirement Specialist

特許投資經理
認可退休策劃專家
直線：403-216-2089

投資助理：Jessica Chan 直線：403-299-8603
TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K1

TD Wealth 道明財富

道明財富私人理財管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明銀行及道明大信託公司之屬下或附屬公司之投資顧問。 (TD Wealth Private Investment Advisor) 是道明銀行之全職投資顧問。 (TD Wealth Private Investment Counsel Inc) 是代表道明私人全職投資顧問。 (TD Wealth Private Investment Counsel) 是道明銀行之全職投資顧問。 (The Canada Trust Company) 是代表道明私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供之遺產和服務。 (TD Wealth Canada Inc - Member of Canadian Investor Protection Fund) 所有商標均為其擁有者之商標。 *道明 (TD) 標誌和其也與道明銀行之商標。



東來順

潮州客家美食

Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場 · Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

出品精益求精 裝修幽雅舒適

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚(八頭)連刺參壹條

\$45

每位

祇限堂食 備貨需時
每日售完即止

★★★★★
卡尔加里最佳
人气餐厅
2019年度最佳港台美食类

CERTIFICATE

東來順菜館

亿康传媒
Calgary Intel
卡尔加里情报站



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$28



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$60

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- 良好記錄
- 新屋
- 45歲以上
- 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機：587-315-8500
電郵：whui@allstate.ca
地址：#234, 40 Country Hills Landing
NW Calgary (即大戶人家對面)

汽車·房屋·人壽·旅遊

許蘊妍
Winnie Hui

精通國、粵、英語
服務 Allstate 超過20年
竭誠為您服務

受條款及條件限制，折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有，並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。

EDDIE CHUI
INSURANCE AGENCY
建邦保險

折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年，提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(O)
403.651.1898(C)
ec@eddiechui.com
www.eddiechui.com
Fax: 403.288.3387

一起來回味那些年的街頭美食 | 順德篇

• 阿明

順德人愛魚眾人皆知，而家魚中最受寵的莫過於鯪魚。鯪魚作為四大家魚之一，早在百年前就是順德人餐桌上的常客。其中著名的八寶釀鯪魚被評選為「十大順德傳統菜」之一。

傳說從前均安有個年輕人叫萬讓，他與父親相依為命。父親特愛吃鯪魚，但每次吃鯪魚不是鯪骨刺喉，就是牙縫扎刺。萬讓非常孝順，為了父親能多吃點飯，他終日苦苦思索烹飪鯪魚的方法。一天，萬讓將鯪魚連頭帶皮完整剝出，魚肉去骨，刮肉青剝成茸，加上生粉、鹽、花生、馬蹄、芝麻、蔥花等配料拌搥成膠，釀回魚皮中，冷油熱鍋，慢火細煎，熟後裝盤，煮開芡汁，澆淋釀魚。萬讓的父親一試讚不絕口，很快這道菜流傳開了。因為廣東話「讓」和「釀」同音，而釀鯪魚的配料豐富，因此人們把這道菜叫作「八寶釀鯪魚」。

鯪魚的鮮美被很好地保存下來，魚青爽口彈牙，八寶配料極大地豐富了口感，芡汁恰到好處。由於工序複雜，耗時長，講究刀工，這道傳統名菜在市面上已難尋其蹤跡，只有少數商家仍堅持傳統手藝。魚皮薄如蟬翼，與魚身之間緊密聯合，少一點耐心和功夫都無法完成。正是考驗廚師的巧手功夫菜。魚拆開，又組成了魚。這其中是遠走他鄉的遊子的思鄉情懷，是順德人親切熟悉的日常，也是對傳統手藝的尊重和傳承。





MEDICOMFORT HEALTH DEPOT

(北面店, 近 Deerfoot Highway)

亞省長者政府 福利

所有**65**歲以上的長者, 無需自付, 均能獲得以下產品 (些許條件限制)

★ 只需攜帶醫療卡 ★ 免費幫助申請



DR-HO'S

HOMEDICS



員工保險 福利

★ 訂製矯形鞋墊

★ 壓力襪

Deerfoot Highway(N)



34 Ave NE

32 Ave NE

12 ST. NE

營業時間

星期一至五 : 10am - 6pm

星期六 : 10am - 5pm

星期日 : 12pm - 5pm

地址 : #10-1216 34 Ave NE Calgary T2E 6L9

電話 : 403-984-0418

電郵 : info@medicomfort.ca

又到夏日園藝時

卡城的園藝店介紹

• 芒果布甸



初夏到來，雖然今年受到疫情的影響，很多地方都無法遊玩，但佈置裝飾自己的花園，亦可以彌補一份夏日的樂趣。其實卡城有不少專門的園藝商店，你既可以買到獨特的花卉，又可以與園藝專家們交流心得，學習新技法。6月，大部分的園藝店已經重開，亦有部分接受網上訂購及送貨服務/Curbside Pick Up，現在一起來看看這些店舖吧。

Blue Grass Nursery, Sod & Garden Centre

位於Balzac的這家家族經營的店舖，裡面有大型的戶外及室內植物、樹木以及各種有助植物生長的产品。如花泥、花盆、花架、種子、灌木及草皮等。可到店內購物或網上購買，亦可選擇Curbside Pick Up或送貨服務，需支付服務費。

地址及網址：260130B Writing Creek Cres., Rocky View County, 403-226-0468, bluegrassnursery.com



Cobblestone Garden Centre

這家店舖足有40000平方呎那麼大，絕對夠你看足半天來慢慢購物。有大型的室內和戶外植物，各種盆栽、球莖植物、家居種植、Annuals、溫室植物、蔬菜、水果等的種子。該店不提供送貨和網上購物服務，你可以親自來到店舖選購。

地址及網址：10300 17 Ave. S.E., 403-273-4760
cobblestonegarden.ca



Garden Retreat

這家店的地理位置非常便利，就位於 Macleod 和 Glenmore Trail 交界，鄰近 Chinook LRT 站。店內有大型的戶外植物、溫室種植及室內植物裝飾等。店家亦提供網上預購及送貨/自取服務。

地址及網址：6510 1A St. S.W., 403-255-7097, buyagreenhouse.com



Golden Acre Home & Garden

超過50年歷史的這家店，最聞名的便是其提供大量的園藝產品以及一個園藝專家的智囊團。店內有超過40000個產品，讓你可一次滿足購物的樂趣。有各種樹木、花泥、Annuals、Perennials、園林傢俱、裝飾品及陶瓷品等。如果小朋友喜歡園藝的話，更可以讓他們收看網上一個由這家店推出的節目，叫GA Kids TV。店家亦提供網上預購及送貨服務。

地址及網址：620 Goddard Ave. N.E., 403-274-4286, goldenacre.ca

Greengate Garden Centres

這家店同樣位於 Macleod Trail，有各式樹木、園藝工具、花泥、灌木提供。在你出發之前，還可以看一段 Virtual Tour 對店鋪的介紹，以及一些網上教你有關園藝的短片。該店支持網上預購及提供送貨服務。

地址及網址：1411 Macleod Tr. S., 403-256-1212, greengate.ca



Plantation Garden Centre

位於 Mount Pleasant 社區內的一家舊加油站，這家店為卡城市民提供新鮮的花卉、Hanging Baskets、花盆、花架、樹木、種子、Pest Controls、Bird Feeder 等。可到店內選購產品。

地址及網址：2408 4 St. N.W., 403-277-4769 plantationgardencentre.ca





LUCKY SUPERMARKET

JUNE 12 - 18
2020

42.99 each

2020年
新造



仙女牌泰國香米
Fairy Brand Thai Jasmine
Rice 2020 36lb

4.29 each



海燕牌特級魚露
Hai Yen Fish Sauce 680mL

3.99 each



匯豐牌是拉差辣醬
Huy Fong Sriracha Hot
Chili Sauce 793g

89¢ each



高高牌蘇打椰子水
Coco Rico Coconut Soda
355mL

4.99 each



幸福比內牌雜果糖漿
Lucky Pinoy Halo Halo
Fruit Mixture 907g

6.98 each



甜酸子
Sweet Tamarind 454g

98¢ /lb

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



大芋頭(墨西哥產)
Large Taro Roots, Mex

1.28 /lb

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



泰國香蕉(大)(墨西哥產)
Large Thai Banana, Mex

2/6.00

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



越南嫩椰青
Young Coconut (Easy
Open), Viet

17.88 each

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



呂宋芒果(5kg)(墨西哥產)
Ataulfo Mango 5kg 14's,
Mex

2/4.00

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



華盛頓洋蔥(3lb袋裝)
Yellow Onions 3lb Bag,
WA

2/4.00

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



洋蔥(大)(墨西哥產)
Large Artichoke, Mex

99¢ /lb

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



日本南瓜(墨西哥產)
Medium Kabocha Squash,
Mex

98¢ /lb

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



短紹菜(墨西哥產)
Short Nappa Suey Choy,
Calif

3/3.00

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



加州黃粟米
Yellow Corns, Calif

3.98 /lb

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



荔枝(中國產)
Lychee, China

1.78 /lb

5 Days Only
June 12 - 16
只限五天



加州白油桃
White Nectarines, Calif

3.29 each



海燕牌米粉
Ocean Swallow Rice
Vermicelli 908g

89¢ each



三象牌粘米粉
Erawan White Rice
Flour 400g

2.69 each



李錦記海鮮醬
Lee Kum Kee Hoisin
Sauce 443mL

10.99 each



羅渣士牌幼砂糖(10kg)
Rogers Fine Granulated
Sugar 10kg

5.49 /lb

2 Days Only
June 12 - 13
只限兩天



新鮮原條龍躉
Fresh Whole Ling Cod
Fish

9.99 each

2 Days Only
June 12 - 13
只限兩天



游水太子龍蝦
Live Lobster (under 1lb)

1.99 /lb

4 Days Only
June 12 - 15
只限四天



新鮮特級雞上腿
Chicken Thighs or
\$1.79/磅

6.99 /lb

4 Days Only
June 12 - 15
只限四天



特級牛尾
Beef Oxtail

2.49 /lb

4 Days Only
June 12 - 15
只限四天



新鮮小背脊牛腩(原裝)
Beef Back Rib Whole
Pack

3.99 /lb

4 Days Only
June 12 - 15
只限四天



特級急凍牛脷
Frozen Beef Tongue or
\$3.69/磅

2.69 /lb

4 Days Only
June 12 - 15
只限四天



豬腿肉連皮
Pork Leg w/ Skin

1.69 /lb

4 Days Only
June 12 - 15
只限四天



新鮮火雞翼
Fresh Turkey Wings or
\$25.00 for Whole Case
Lot 10kg

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am - 9pm Daily

Prices Effective
June 12, 2020

FRI 12 SAT 13 SUN 14 MON 15 TUE 16 WED 17 THU 18

Special Shopping Time for the Elderly and Vulnerable

Lucky Supermarket Calgary stores will now opened early

every Wednesday & Friday at 8:00 am – 9:00 am

For Senior and people living with disabilities.

長者及殘疾人士特別購物時間

卡城好運超市現逢星期三及星期五提前於早上八時啟市

方便所有耆英及殘疾人士安心購物

早上九時起照常為公眾服務

Instagram @ lucky_supermarket_calgary

Facebook @ luckysupermarketcalgary

2.69 /lb



和牛牛頸骨
Wagyu Halal Beef Neck Bone

2 Days Only
June 12 - 13
只限兩天

Halal
清真

5.99 /lb



新鮮小背脊豬排(原袋)
Pork Back Rib Whole Pack

2 Days Only
June 12 - 13
只限兩天

3.69 /lb



海洋媽媽牌急凍金鯧魚
Ocean Mama Golden Pompano Fish 400/600

32.99 each



妮娜牌去頭白蝦
Nila Headless White Shrimp 21/25 3.6lb

4.69 each



潘帕嘉牌菲律賓腸仔
Pampanga Premium Longanisa Sausage Hot or Regular 375g

4.29 each



潘泰諾華星牌蠔油
Pantainorasingh Oyster Sauce 730mL

3.99 each



媽媽思德燒烤肉醬
Mama Sitas Barbeque Marinade 350mL

1.09 each



禧福牌維也納香腸
Hereford Vienna Sausage 113g

5.29 each



帝王牌三合一即溶咖啡
King Instant 3 in 1 Coffee 496g

2.19 each



幸福比內牌香脆魚條
Lucky Pinoy Fish Crackers Salt & Vinegar 200g

1.89 each



娃哈哈牌酸乳酪(原味)
Wahaha Original Yogurt Drink 4x100mL

1.29 each



福口牌椰子水連肉
Foco Coconut Juice 520mL

3.49 each



綠洲牌果汁飲品
Oasis Juice Selected Varieties 1.75L

4.99 each



Sun Tropics 果汁
Sun Tropics Nectar Assorted Varieties 1.89L

2/5.00



Kool-Aid Jammers 果汁
Kool-Aid Jammers Fruit Beverages Assorted 10x180mL

8.99 /lb



好運燒肉
Lucky Roasted Pork (Heo Quay)

Sunridge Store Only!

祇限 Sunridge店

4.75 each



好運西班牙芋頭麵包
Lucky Ube Spanish Bread 6x83g

4.29 /lb



海燕牌去腸肚鯪魚
Ocean Swallow Cleaned Baby Mudfish 200/500

2.19 /lb



幸福比內牌黃尾竹莢魚
Lucky Pinoy Yellowtail Scad Fish 6/9

2.49 /lb



海燕牌原條大眼雞魚
Ocean Swallow Whole Big Eye Fish 200UP

2.69 /lb



幸福比內牌泥鯔魚
Lucky Pinoy Rabbit Fish 70/100

6.69 /lb



三魚牌急凍魷魚筒
3Fish Loligo Squid 30/40

7.49 each



海洋媽媽牌紅蝦仁
Ocean Mama Cooked Shrimp 91/120 340g

1.99 each



公仔牌春卷皮(六吋)
Doll Spring Roll Pastry 6" 200g

2.29 each



幸福牌鹽焗花生
Lucky Cooked Salted Peanut 454g

1.39 each



幸福牌去皮木薯
Lucky Peeled Cassava 454g

5.89 each



幸福比內牌上海豬肉春卷
Lucky Pinoy Shanghai Pork Lumpia 454g

5.49 each



Pinoyfoods 熱狗腸
Pinoyfoods Tender Juicy Hot Dog Regular or Cheese 300g

3.49 each



QQ魚牌魚丸
QQ Fish Balls Assorted Varieties 200g - 250g

Flyer prices effective June 12, 2020 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | f @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限,售完即止 ○本店可限制購買數量 ○本廣告所列價錢如有排印錯誤,一律以店內標示價錢為準



明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 06月12日至06月18日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10am - 8pm

2020新海鷗香米
New Crop Geoland Jasmine Rice



\$43.99/bag

Nila 白蝦 31/40
Nila White Shrimp



\$22.49/box

16's 呂宋芒果
Mango Case 16 size



\$16.99/box

餐館特價批發

青蔥	Onion King	\$23 ⁰⁰ /box
紅蘿蔔		\$14 ⁰⁰ /box
台灣椰菜		\$25 ⁰⁰ /bag
大洋蔥		\$22 ⁰⁰ /bag
薑		\$40 ⁰⁰ /box

\$0.79/lb

安培蘋果
Ambrosia Apples

\$1.19/lb

台灣白菜
Taiwan Bok Choy

\$1.09/lb

菠蘿蜜
Jackfruits

\$0.49/ea

青蔥
Green Onion

\$1.59/lb

香梨
Fragrant Pear

\$1.19/lb

大芋頭
Large Taro Roots

\$1.39/lb

豐水梨
Brown Pears

\$0.69/lb

台灣椰菜
Taiwan Cabbages

\$1.15/lb

加州大甜橙
California Oranges

\$0.69/lb

白蘿蔔
Daikon

\$1.05/ea

緯豐東莞米粉
Rice Vermicelli

\$6.69/ea

富國魚露
Flying Lion Fish Sauce

\$2.89/ea

珍珍皮蛋
CG-preserved Duck Eggs

\$1.35/ea

六福草菇碎
SP-Straw Mushroom Cut

\$9.99/box

八道碗麵
Paldo Bowl Instant Noodle

\$3.89/ea

Vina 3合1咖啡
Vina 3in1 Coffee

\$3.09/ea

金馨特級排米粉
Jinxin Rice Noodle

\$2.79/ea

茉莉花茶 / 綠茶
Jasmine Tea / Green Tea

\$5.39/pk

煤氣
Gas

\$0.99/ea

常青銀絲米粉
Ever Green Rice Noodle

\$1.59/ea

雞牌去衣綠豆
Cock Brand Peeled Mung Bean

\$1.35/ea

壽字蛋麵
Long Life Instant Noodle

\$2.49/ea
\$2.09/ea

大信五香豆乾 / 水豆腐
DSI Spiced Firm Tofu

\$2.89/ea

印度鯖魚
Vivasea Indian Mackerel

\$13.49/bag

26/30 鳳尾蝦
White Shrimp with Tail On

\$1.85/lb

三去鯽魚
Frozen Tilapia

\$10.99/ea

永達走地雞
Frozen Chicken

\$1.59/ea

ARD 急凍椰子水
ARD Frozen Coconut Water

\$3.99/ea

海威切花魷魚
Searay Squid Curved

\$25.99/box

31/40 AP 泰國白蝦
AP Thailand White Shrimp

重要啟事

近日因新冠肺炎病毒在亞省爆發及迅速蔓延，影響報紙派發地點。為配合政府呼籲，國民應留在家中，減低病毒傳播機會及受感染風險。閒情一周將從四月份起至疫情轉佳為止，暫時改為電子版，繼續為各客戶及讀者服務，令各位可安坐家中細讀最新市場動態及時事資訊。在此疫情嚴峻期間，閒情一周電子版將於每周四在網上更新，而臉書內容也將不斷更新，敬請各客戶及讀者瀏覽及分享。

**祝 各位身體健康
疫情早日終止**



facebook@trendweekly



手提 403-862-7111
公司 403-685-5700
傳真 403-685-8113
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒

Mortgage Associate



最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

Cora Chan 陳思安

Calgary South Agency
5222 130 Ave. S. E., Unit 354
手機: 403-800-7061
cora.chan@allstate.ca



同時投保



Allstate 提供下列獨特的優點及保障：

- 理賠寬恕 (Claim Forgiveness) 您的保費不會因為一宗理賠申請而增加*
- 多種幫助您省錢的折扣 - 多輛車輛折扣、房屋和汽車合保折扣。
- 我們值得信賴的顧問團隊為您提供的專業和個人服務。

*Terms and Conditions apply and savings may vary by region. **Rates will not be surcharged if insured submits no more than one claim every six years.
***Claim forgiveness does not protect your Disappearing Deductible. Trademark owned by Allstate Insurance Company used under license by Allstate Insurance Company of Canada. ©Allstate Insurance Company of Canada

在本地匯豐開設香港戶口 可免親身回港領取一萬元

眾多讀者致電查詢詳情 查實後原來未必可成事

有讀者在星期二的明報讀到一則新聞，內容談及加拿大匯豐銀行星期一在電話答覆查詢時表示，該行會提供開設香港匯豐銀行戶口的服務，手續費是200加元。對擁有香港永久居民身分的加拿大人，若有香港的銀行戶口，就可不需親身返回香港而能領取香港特區政府發放的一萬港元。

讀者看後即致電查詢卡城分行，但分行職員卻答覆未知詳情，請求此讀者致電匯豐國際銀行中心 (Global International Banking Centre) 查詢。讀者回家後便致電到中心，但可惜等候了近一小時都未有人接聽。

明報於今天 (星期二) 公佈更具體詳情，內容指申請人除要支付200元的手續費，辦理手續的時間亦由原來的三十天，延長至最少半年，才可成功開戶。因為除了海外人士開戶的申請大幅增加外，亦由於新冠肺炎疫情關係，香港的銀行亦關閉一段時間，令積壓個案增加，故現要順利開一個戶口，可能要等至少半年，而派錢計劃於2021年12月31日截止，有可能趕不及。不論戶口是否成功開通，200元的手續費亦不會退還。內容更指匯豐銀行職員稱，包括加拿大在內的全球37個國家的海外人士，都要透過匯豐銀行的全球國際銀行中心，在香港分行開戶口。在加拿大辦理相關手續，基本上不會經過本地的匯豐銀行。然而，海外人士要在香港的匯豐銀行開戶口，都必須回答銀行中心個案經理的一些問題，包括為何要開戶口、開戶口後會否經常使用等。在申請過程中，申請人需要根據開設戶口的銀行所在地方的法律或規例，要求申請人提供相關文件，包括護照、入息證明、入息來源證明、住址證明等；快遞至銀行中心，再由銀行中心將文件速遞至香港的匯豐銀行。所謂200元的手續費就是用來支付這些郵遞費。如最後開戶申請告吹，200元手續費是不會退還。另外，加拿大人士如要在香港的匯豐銀行開戶口，亦必須先在本地的匯豐銀行開戶，才會處理申請。

亞省今天新增47例，全省共7,276例，卡城新增23例，共5,016例，卡城以南地區無新例，保持1,268例，愛城新增22例，共645例。

2020年6月10日



余慕慈 加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.

Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗

提供英、國、粵、台山

多種語言服務

•會計 •簿記 •年結及財務報告

•公司及自僱報稅 •公司註冊

•Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8
Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799
Cal: 403-606-6878 Email:jamesyee@telus.net



PHOMAI THY
正宗家鄉越南美食 Vietnamese Restaurant

6219 - Centre Street, NW Calgary Tel: 403-454-8919

營業時間 · Mon: 11am-4:30pm · Tue-Thu: 11am-9pm ·
Fri-Sat: 11am-10pm · Sun/Holiday: 11am-8pm



越式酸湯 連 香辣蝦煲



越式豬扒飯



各式
越南湯粉



招牌濱海



午市特惠 每日不同精選樣粉

DAILY LUNCH CHEF SPECIAL VERMICELLI WITH FREE SALAD ROLL & CAN OF POP

送 海卷壹條
送 汽水壹罐

特價
\$10.45

祇限星期一至五供應 (假期除外) Available Monday to Friday except Holidays

克羅地亞 杜邦力夫 Dubrovnik (五)

轉個小彎，出現露天市集，直行直過，連巴洛克式華麗階梯都沒停步，趕着參觀「聖方濟修道院 Franciscan Monastery」，現為博物館，入口隱藏在聖救主教堂和修道院之間小巷內，旁邊是1391年開業至今藥房，古老配方和新式藥物齊備，如今主要賣美容潤膚用品，是歐洲第三大古老藥房。藥房內不準拍照，只在外邊拍入去無入內。匆匆付費入修道院，入口處有張男人把手指放在口前相片，明白識做啦！嘩！不愧為杜邦力夫最美麗迴廊，建於1360年羅馬哥德式拱門中庭迴廊，60根八角形柱子圍起中間結滿果子橙樹小花園。每根柱頭上不同型態的雕塑，有動物、有花朵、有人頭等，未及細看被太座拉着看回廊半圓拱牆壁上多幅壁畫，描繪僧侶為生病的人治療。下面一幅舊城昔日樣貌小油畫，和一排修士傳道服務大眾相片。多國政要參觀時留下簽名，中國只認出前外長唐家璇。迴廊盡頭地下有幾座墳墓，墓中都是德高望重修士。博物館很細，和舊藥房在同一大堂，約十分鐘便粗略看完。而舊城昔日樣貌油畫原物掛在當眼處，展出品有手抄藥方、琴譜、古老藥書、珍貴十字架、聖杯、珍貴聖物、金飾、名貴白衣和紅衣主教袍、牆上有舊日聖畫、浮雕聖像等。兩小時導賞團結束，穿過寧靜小巷，來到熱鬧市集內餐館，在花架下用餐，有洋葱湯、意粉和嫩蛋，烏龜也出來趁高興。

經史特拉敦大街 Stradun Placa，從奴那廣場來到舊港口碼頭，城牆外圍都是餐廳，領隊找到可一次載我們大船，船費每人12歐元，呷着船上供應香檳酒或果汁，鬆弛下來，吹吹海風，聽船員講解，感受亞德里亞海神彩。從海上遠眺古城，固若金湯堡壘城牆如海邊長城把舊城掩蔽，只露出一片紅瓦頂，新城屋舍參差錯落。沿岸林蔭掩映幢幢豪宅，酒店海灘。船駛近「洛克盧姆島 Lokrum」，據說：多位住在此國王均遭

噩運，再無人敢住，只有遊客登島遊玩即日來回，島東側有座天體會礁灘，五月天氣嚴寒，岩岸懸崖上人羣都穿上衣服享受陽光。海上郵輪停頓，觀看海底世界像小潛水艇玻璃船和快艇穿梭，回程時見一個大岩洞，旺季時岩洞擠滿遊客。清楚看到「聖約翰碉堡 St. John's Fort」邊長方形邊是半圓塔全貌，連接舊港口 Stara Luka，昔日是繁華港口是商業中心，三個拱門12世紀是大兵工廠 Large Arsenal，現成為咖啡館，石橋通往「聖路克堡壘 St. Luke's Fort」，45分鐘航程結束。

心滿意足離開美麗杜邦力夫，前往3個多小時車程克羅地亞第二大城市「司碧 Split」，中途有十多公里屬於波斯尼亞 (Bosnia) 國境內，所以重覆出境入境，車沿着流經兩國「內雷特瓦河 Neretva River」走，太累了，車行不遠已睡着，不知道過境，喚醒已在波國境，車停掛着世界國旗大型超市及餐廳讓團友購物休息，經過精緻古樸的城鎮，公路旁有賣生果小屋，知再入克羅地亞境，三角洲非常肥沃，適合水果種植，廣大農地，一望無際綠油油，心曠神怡。到達司碧先到餐館吃燒烤晚餐，有雞排、豬排、牛肉腸、薯蓉、生菜和雪糕。入住酒店房間在高層，陽台視野開揚，望到亞德里亞海，醉人晚霞，心情愉快。未完待續。



聖方濟修道院迴廊 (網上相片)



亞德里亞海 玻璃船

「旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com」



美加餐具設備公司 B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址：BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話：403-230-0039

專營 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦
中西餐具 塑膠器皿 鋼鋁製品
恭祝各界新春快樂



花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球
- ✧ 靈柩花被
- ✧ 開張花籃
- ✧ 長壽花圈
- ✧ 剪綵花球
- ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、禮圍





Kim Châu Deli

Vietnamese Food | 金珠越南食品

wholesale & retail

每月首星期九折優惠
現增設愛城送貨服務，歡迎愛城各食肆批發訂貨。



FOOD ITEMS 食物類

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Beef Ball / 牛肉丸 | Pate / 肝醬 |
| Pork Ball / 豬肉丸 | Sate Sauce / 沙爹醬 |
| Chicken Ball / 雞肉丸 | Salted Fish Meatloaf / 鹹魚肉餅 |
| Deep Fried Ham / 煎豬肉粽 | Stuffed Meat Lemongrass / 釀肉香茅 |
| Vietnamese Ham / 越南豬肉粽 | Cold Cut Meat / 冷切肉 |
| Shredded Pork Ham / 豬肉絲粽 | Vietnamese Style Ham / 越式火腿肉 |
| Marinated Pork Patty / 越式肉餅 | Uncooked Ham / 生火腿肉 |
| Boneless Pork Leg / 去骨豬腿 | Deep Fried Fish Paste / 炸魚餅 |
| Head Cheese / 越式肴肉 | Steamed Crab Meat Pie / 蒸蟹肉餅 |
| Veg. Spring Rolls / 蔬菜春卷 | Squid Paste / 魷魚膏 |
| Spring Rolls / 春卷 | Deep Fried Spring Rolls / 炸春卷 |



周末加添更多甜品及小食

越式三文治

- Beef / 牛肉 Chicken / 雞肉 Pork / 豬肉
Marinated Pork Patty Sub / 越式肉餅
Shredded Pork / 豬肉絲 Cold Cut / 冷切肉
Veggie / 蔬菜

每條 \$5.00 起



多種美食甜品 應有盡有 常備大量中、越雜貨 歡迎選購



KIM CHAU CALGARY

3109-5 Ave. N.E., Calgary AB T2A 6C9

Tel: 403.452.8881

營業時間: 周二至周日 10am - 6pm / 周一休息



我們需要 聽到您的聲音。



Honourable Jason Kenney
Leader of the United Conservative Party Government Caucus

UCP
GOVERNMENT CAUCUS
UCPCaucus.ca

東方 周報
www.orientalweekly.net

未能如願取到《東方報》？
你可瀏覽我們的網頁

<http://orientalweekly.net>

每逢周四就會出現在你眼前
風暴無間 豪雨無阻 無需四處問人或尋找



鳳城寶塔影雙暉

•天明

座落順峰山公園內的青雲塔和太平塔，作為古順德縣城風水雙塔，已有400多年歷史。大量文獻和碑刻記載其興建和屢次修繕，見證了順德歷史繁華和跌宕，是順德傳統文化重要遺產和城市景觀重要節點。



據史料記載，明朝萬曆年間先由順德知縣龍倡之，復而新到任知縣倪尚忠倡議建造。倪尚忠先捐獻自己的俸祿繼而廣泛發動縣紳捐資參與。他自述「拙宦自慚無寸補，敢將地利借人謀」，於是借太平、神步兩山之勢當時的太艮峽（如今青雲湖）之間修建雙塔。

太平塔先於萬曆己亥年（1599）七月初動工，庚子年（1600年）十一月底竣工，為八角七層樓閣式磚塔，高約25米。2006年太平塔入選佛山市文物保護單位。太平塔上有24個洞，這寓意24節氣。第三層南西兩面嵌「震旦玄光」「天門瑞氣」石匾。空其中，綴梯緣而上，無門通於外，使堅實久遠，不尚美飾。其中塔身清晰可見的彈痕，是廣東人民抗日游擊隊順德大隊五位戰士在此抗擊日偽軍時所留下。青雲塔再於於萬曆辛酉年（1601年）十二月動工建設，在壬寅年（1602年）六月竣工，為八角七層樓閣式磚塔。正門向西南，高45.4米。塔基邊長4.6米，塔基周圍八方各鑲



青雲塔
改造後



嵌石雕托塔力士一個。首層門上部置灰塑一幅，以夏荷冬梅等花卉圖案為主。塔身外每層均有圍欄通道可供憑臨遠眺。塔頂為蓮花座，上置鑄鐵鐵塔一座。2002年青雲塔入選廣東省文物保護單位。

當初為何青雲塔和太平塔為何要建在山上，這也是一種文化結構。山腳為陰，山上為陽，此為陰陽結合。在中國的其他地方，也有很多塔建在水邊，水為陰，塔為陽，這也是陰陽結合的文化結構。以太平塔和青雲塔均為八角為例，因為六

和八這些數字都表示圓滿的意思，將塔建成八角表示功德圓滿，歷史上文人墨客登過塔後均期望想做的事情能圓滿做成。篤信風水的倪尚忠知縣非常重視文化教育，其以建兩座文塔為契機，推動順德形成崇文尚學的民風民俗，為順德成為歷史上「狀元之鄉」打下堅實基礎。雙塔的建成被看作是順德文風興起的標誌。

另據《鳳城識小錄》述，雙塔曾於清朝多次重修，最後一次時間點是道光辛卯年，即1831年。在民國時期，雙塔受到抗日戰火波及，多有損壞。戰後政府曾建議籌資修繕，但後由於各種原因並沒有落實。直至新中國成立後的1985年，在縣僑聯名譽主席李本立先生、旅港邑彥梁耀明先生的倡議下得以籌資重修。

2017年「雙塔」又重新修繕以及青雲山、太平山配套設施提升項目計劃在今年底完成。以「山色水韻」為主題的順峰山公園，是順德「新十景」之一。目前，形成了「青山、碧水、一寺、兩湖、兩塔」的自然與人文景觀格局，成為了順德市民樂享共榮的綠色城市客廳。



Shaw) BlueCurve TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



LS 龍祥頻道
LS TIMES TV

英雄本色3

週日首映
6月14日 5PM / 10PM
主演：周潤發、梅艷芳、梁家輝

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Jun 11	星期五 FRIDAY Jun 12	星期六 SATURDAY Jun 13	星期日 SUNDAY Jun 14	星期一 MONDAY Jun 15	星期二 TUESDAY Jun 16	星期三 WEDNESDAY Jun 17
0:20 爛賭夫門爛賭妻	0:00 四日之奇蹟	1:40 新聞重播	0:00 香港有線新聞	0:15 香港有線新聞	1:20 新聞重播	1:10 新聞重播
2:20 新聞重播	2:15 新聞重播	2:55 少年的你	0:30 反斗狂奔	0:50 冒險王	2:35 明月照尖東	2:25 搭錯車
3:35 傻大姐翻轉瘋人院	3:30 芝士火腿	5:30 音樂殭屍	2:20 龍在江湖	2:35 災情告急	4:20 哥哥	4:05 殺人渡假屋
5:20 僱傭兵	5:20 屍氣逼人	7:15 奇門遁甲	4:05 少年的你	4:50 愛情夢幻號	5:55 30分鐘大放燄	5:50 愛情夢幻號
7:00 神槍手與智多星	7:00 我是証人	9:20 夢遊	6:30 30分鐘大放燄	6:40 英雄本色3	6:20 奔愛	7:35 瘦身
8:45 相愛相親	9:05 功夫瑜伽	11:20 是敵的	7:00 李米的猜想	8:50 如夢	8:50 英雄本色3	9:20 漸性辦公室
11:00 大明風華	11:00 大明風華	12:10 經典·怪談	8:40 小姐誘心	11:00 大明風華	11:00 大明風華	11:00 大明風華
12:00 爛賭夫門爛賭妻	12:05 四日之奇蹟	12:45 煎釀參寶	10:30 美少女日本民宿	12:00 冒險王	12:10 花好月圓	12:10 英雄本色3
14:00 少年的你	14:25 芝士火腿	14:45 音樂殭屍	11:20 解救吾先生	13:45 災情告急	14:40 空手道	14:40 天若有情3烽火佳人
16:30 我是証人	16:25 奇門遁甲	16:40 沉睡的青春	13:25 反斗狂奔	16:00 奔愛	16:35 瘦身	16:45 神鎗手
18:40 30分鐘大放燄	18:40 30分鐘大放燄	18:40 一曲走天涯	15:15 龍在江湖	18:40 30分鐘大放燄	18:40 30分鐘大放燄	18:40 30分鐘大放燄
19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條	19:05 貓店長	17:00 英雄本色3	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條	19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組	20:00 有線中國組	20:00 小姐誘心	20:00 如夢	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組
20:20 大明風華	20:20 大明風華	22:00 解救吾先生	22:00 英雄本色3	20:20 大明風華	20:20 大明風華	20:20 大明風華
21:10 是敵的	21:10 一曲走天涯			21:10 貓店長	21:10 經典·怪談	21:10 美少女日本民宿
22:00 功夫瑜伽	21:40 夢遊			21:40 花好月圓	21:40 潮性辦公室	22:00 刀馬旦
	23:40 煎釀參寶			23:40 空手道	23:20 天若有情3烽火佳人	



紫氣東來竹絲雞

準備材料

- 竹絲雞一隻
- 月桂葉 3片
- 肉桂一根
- 八角整顆 2粒
- 黑豆蔻 1粒
- 泰國腌制青辣椒 5只
- 腌制青辣椒醬料 3湯匙
- 鹽 4茶匙
- 蚝油 3湯匙
- 魚露 2湯匙
- 糖 6茶匙
- 鷄湯 3茶匙
- 薄鹽調味醬油 1/4杯
- 麻油 少許

做法

步驟1

- 將八角、月桂葉、豆蔻、整顆泰國腌制青辣椒及腌制青辣椒醬料倒入約11.5杯的水中，加熱煮滾。
- 小火燉20分鐘。
- 將鹽、糖、蚝油、魚露、鷄湯加入煮滾的醃料中攪拌直到至全部溶解，然後置放待涼。

步驟2

- 竹絲雞放入熱水中，煮滾後等一分鐘，加蓋并關火。
- 鷄隻在熱水中浸泡30分鐘後應熟透。請注意，在悶煮浸泡期間不要打開蓋子。雞肉內部烹飪溫度應達至華氏180度F(相當于攝氏82度C)
- 取出竹絲雞，放入冰水中冷卻。如有必要，可添加更多的冰塊降溫。
- 等到雞完全冷卻，雞皮應會變得鬆脆。

步驟3

- 將冷卻後的雞放入于步驟1所準備好的醃料。
- 加蓋後放入冰箱約4小時。
- 將雞肉切好擺盤。

擺盤

- 1/4杯冷醃料與1/4杯低鹽調味醬油加入混和，滴上些許麻油，淋上竹絲雞即可。

備注: 加拿大衛生部 (HEALTH CANADA) 建議使用電子食物溫度計以確保家禽肉烹煮至安全食用範圍。檢測方法為: 全雞肉品內部溫度應烹煮至攝氏82°C(即華氏180°F); 或已經處理過的片狀肉品內部溫度應達到攝氏74°C(即華氏165°F)。電子溫度計應插入肉質最厚密的位置(且尚未接觸骨髓部分)。查詢更多食物安全資訊請瀏覽網頁: www.canada.ca/en/health-canada/services/general-food-safety-tips/safe-internal-cooking-temperatures.html

亞洲特產雞種



健康營養
按照加拿大標準生產



古靈精怪的便利工具



• 奇路迪雲

廚房用刀+案板 Kitchen Knife with Cutting Board
有無想過，切菜與案板可以2合為1？現在這款產品就可以滿足你的奇思妙想！儘管配備的案板Size不是很大，但絕對能幫你在切菜的時候，帶來更多的便利。例如切較大塊或較硬的食材，就最適合不過了。



配有夜光功能的多插頭電源插座 Multi-Plug Outlet Extender with Night Light

現在手機功能越來越多，經常要刷屏玩Facebook看視頻的朋友，肯定需要經常充電。而這款電源插座，外型與普通插座無異，卻自帶USB插頭及備夜光功能。若是晚上需要上廁所或是要熬夜的朋友，這個功能既能幫你照明又省電。



鉗子/刮刀/小鏟/電筒/小刀/開瓶器的 幾合1神器 Tongs, Spatula, Flashlight, Knife, Scra- per and Bottle Opener

盛夏到來，怎少得戶外燒烤？雖然疫情還在持續中，但去人少的地方或在家後院燒烤也是令人心安又開心的事。帶上這款小神器能為你捨去不少麻煩。將多種小工具幾合為1，炒菜時更無需額外的照明，真是省事又好玩。



口袋Bar檯小工具 Pocket-knife Style Bartending Tool

想夏日在家弄一杯好味的雞尾酒？或是去戶外弄一杯簡單的冷飲？這款10合1的小工具就能為你省下不少時間。自帶Muddlers, Preps, Stirs, Zests以及更多其他的小工具。



18合1的口袋隱者 18-in-1 Wallet Ninja

全球首個多功能的口袋工具，可用作開瓶器，度量器，修理眼鏡的小工具等。大小如同一張信用卡，能放在荷包或衫袋方便實用。



適合戶外活動 的多功能工具 Multitool for Any Outdoorsman

市面上有不少像這樣的小工具，但很少是自帶有錘子的，更不會有斧頭。這款小工具還有剪鐵線的工具等。



旅遊用枕+眼罩+耳塞 Travel Pillow, Sleep Mask & Ear Muff

現在常用的旅遊用枕，一般只能當普通枕頭使用。你還需要戴上眼罩甚至耳塞，來杜絕一切影響自己睡眠的因素。但有了這款工具，你只需要戴上它就能免去戴眼罩及耳塞，實在是一舉幾得。



這是一個不簡單的水瓶 Water Bottle with Secret Compartment

外表只是一款很普通的水瓶，卻內裡有乾坤。底部打開，原來有秘密小空間。可讓你放置私人小物品，例如鑰匙、信用卡或錢包等。下次上街，手袋也不用戴了，帶上這款水瓶，既可解決口渴的問題，又無需怕小偷找上你。放在公司辦公檯或車上同樣方便實用。



閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴

Harmony Music School

鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmoniymusicschool.ca

各級音樂課程 (初級至大學)
標準進度
密集學術性課程
小童歌唱班 (6-12歲)
啟蒙音樂課程
• 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)
• 小童音樂班 (3-6歲)



榮獲2015年「消費者首選」
南亞省最佳音樂學校大獎



真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
• 精改首飾
• 時尚足金首飾
• 手錶換電池\$5起
• 鐘錶修理
• 焊眼鏡
• 修理部 歡迎來款定做
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089



高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳焜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐
安裝冷氣
熱水爐
維修/更換放濕器
車房暖氣

Whatever it takes.
bryant
Heating & Cooling Systems

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁：www.simonyart.ca
www.facebook.com/simonyart
電話：403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced

* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 證書獲文憑。註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟發班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinaalui@gmail.com
jessicawenlui@gmail.com

傳真: amyli2397
* 授課地點: 西區, Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)
專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

珠心算學習中心

Smart Brain Abacus Math Centre
新學年 Sept 2017-June 2018
上課時間：逢星期五下午四時或五時

地點：Foothill Alliance Church 月費：\$65
333 Edgepark Blvd NW Calgary, AB
電郵：abacus486@gmail.com
電話：403-618-3958

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點：西南區 / 西北區
587-700-0193 Tina

鋼琴 · 樂理

專業教琴，經驗二十多年
加拿大皇家音樂學院所有級別，RCM註冊教師
因材施教，正在招生，兒童至成人及長者
西北 / 東北區 (可上門)，中/英語
403-399-3384 Jade Lee

家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)
Pacific Plaza Mall 921
999-36th St. N.E. Calgary
電話 (403) 235-3915
七天營業

• 吸力強勁
• 自動清洗
• 寧靜舒適
• 健康衛生

Auto Clean AC3200
CSA Approved
太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅
403-561-4234

鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9
廿年會計、稅務及工管經驗

• 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅
• 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)
• 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403) 230-3329 忻先生
手提：(403) 703-0476
傳真：(403) 984-3301
PIERRE YAN
Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。

加華廚櫃公司

自設廠房
工精價廉
各款櫥櫃

廠址: Bay 1 4203 - 12 St. NE Calgary. AB
Tel: 403.968.8618

A-Plus Renovations

裝修工程

- ◆ 廚房浴室
- ◆ 內外油漆
- ◆ 舊屋翻新
- ◆ 租屋裝修
- ◆ 陽臺圍欄
- ◆ 土庫裝修
- ◆ 瓷磚地板
- ◆ 大小工程

吳先生 KEN: 403-681-8825 (英、粵、台山)
403-560-8198

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍 Macleod Trail 大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業

詳情請電: 403-605-8605

5230 Macleod Trail Calgary



家城裝修公司

L & W Renovation

黃生: 403-671 6698

專業有牌

瓷磚·油漆·地板·檯面·廚櫃
包做水電、土庫設計、裝修翻新、
代客更換熱水爐，服務完善。

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷

價格優惠
403-400-6655



偉力裝修公司

Waynes Renovation

大小工程
免費估價

- 門窗更換
- 屋頂維修
- 廚房廁所
- 圍牆陽臺
- 內外油漆
- 地板瓷磚
- 水電木工
- 土庫間隔
- 翻新舊屋

電話: 403.305.1149 易(偉)生

迅 達 冷 暖 工 程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加靜水商商
氣水氣濕電管業業
爐爐機器除煤冷屋
爐爐機器除煤冷屋
頂頂



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

INFINITI PRINTING & COPYING
永恆印刷公司

DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA

**印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰**

ROLL UP BANNERS
24hrs Turn Around
Available @ Calgary

FLAGS

DOOR HANGERS
SALE

BROCHURES/FLYERS

PRESENTATION FOLDERS

全線設計和印刷服務:

- * 室內外廣告
- * LED招牌燈箱
- * 玻璃窗戶廣告
- * 展覽用易拉架
- * 宣傳橫額海報
- * 廣告門掛牌
- * 戶外廣告招牌、路牌
- * 中國年曆、掛曆、坐檯月曆

歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

家潔暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理

陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效率吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

**李先生
403-614-2828**

順興園藝剪草公司

專業承接:

專業剪草、耙草施肥、草地打孔、修樹鋸樹、修剪圍樹、乾葉清理、花床鬆泥、定期剪草、假期剪草。

免費估價 · 保證滿意

聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢

SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

- 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
- 地址: 4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
- 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題: **403-619-1033**

林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋
物業管理, 登記公司註冊

二十多年經驗, 價格優惠

手機: **403-383-8782**
charleslam3388@gmail.com
139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

Star CGA

Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址: 1715 Centre St NW (Safeway對面)
店後大量車位



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)
招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班, 男女學員。另個人特別傳授課程, 白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳, 虎之猛氣勢逼人, 從外表來看出手短, 但其形短實長, 有力使力, 無力借力, 在發功上可見其功, 更可鍛練身手靈活敏捷, 強身健體, 是一門好的功夫, 更能磨練個人性格, 培養堅忍意志, 促進心智成長, 從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

環球武術協會總顧問

武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時
地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary
(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患
風濕神經痛、腰酸腿軟等

華安裝修公司

An An Contracting Company

繁舊內內陽屋水瓷廚漏安
急屋外外台頂喉磚房水裝
修翻裝油圍換維電膠浴修抽
理新修漆欄新修器板室補氣
請電朱先生手提: 403-818-8863

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿內水水木實雲門圍土霉舊
年外管電工木石窗牆庫菌屋
經油更維工地瓷安陽裝清
驗漆換修程板磚裝台修理新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

專業建造

陽台·圍欄
新建或翻新



價錢優惠·免費估價

請聯絡 RAY: 403-870-1771

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂
土庫裝修、土庫鋸窗加大
土庫漏水補漏等

忠誠服務

各項大小工程
無任歡迎

信賴可靠

保持為客戶一年觀察服務
價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819
587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

M & Auto Glass

Windshield Specialist
汽車玻璃維修公司

★更換擋風玻璃
★被石塊擊破玻璃修補
★代客申請保險
★免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB
電話(403)520-2062 手機(403)512-8830

H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止·廣告價格如有錯漏·以店內標示為準

凡購物滿\$30即可免費獲贈洋蔥3磅

Spend Less for Fresh

 SALE 1.28/lb Yellow Nectarines 黃油桃	 SALE 1.98/lb Black Plums 黑布琴	 SALE 2.98 Baby Peeled Carrots (2 lb) 去皮紅蘿蔔仔 (2磅)	 SALE 1.88/ea Celery 西芹
 SALE 9.98/cb SALE 0.98/ea Altufo Mangoes 呂宋芒果	 SALE 0.98/lb Green Cabbage 椰菜	 SALE 0.98/lb Navel Oranges 大甜橙	 SALE 0.68/lb Ambrosia Apples 安培士蘋果



零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232

週一至週五: 9am-8pm 週六: 9am-7pm 週日: 10am-6pm

E	W	H&W	N
		3508	
		32 Ave NE	

本周特價
6月11日 - 6月17日

招聘 出租 買賣

揚子江誠聘

Buffet Yangtze自助餐館誠聘
全職經驗炒鑊企枱及帶位
有意請親臨或電
403-273-3337 0402

名苑粵菜海鮮食府誠聘

企枱、Busboy、洗碗
有意者請親臨面洽
10400 Macleod Trail SE
或電
403-630-3511 0402

東北區大型食品加工廠誠聘

- 食品生產線員工多名
- 燒腊加工員多名
- 包粽子計件員多名

有經驗者優先，薪優糧准
有意者請親臨
3153 5Ave NE Calgary T2A 6C9
週一至週五10:00-5:00 (節假日除外)
0402

MEDICAL CLINIC HIRING

Our medical clinic is centrally located. We are seeking to hire full time Administrative Staff/Medical Office Assistant to provide support to our medical staff and customer service for our patients. Knowledge of Cantonese and/or Mandarin is an asset.

Please send resume to medicalclinicinfo@gmail.com
0402

同興樓 聘

西北近大學
同興樓 誠聘
兼職洗碗
(星期四、五、六日)
及兼職炒鑊
有意請電
403-286-0488
或親臨面洽
416-4625 Varsity Dr NW
0402

急聘商場職員

本商場現招下列員工
全職或兼職均可

- 日間及夜間管理員(工作由早上8am-24am晚上時間內(時薪\$15-18)
- 需懂中英語，勤奮工作能操流利廣東話優先取錄

有興趣申請者請備履歷 email to info.dragoncity@gmail.com
李先生收 0402

埠仔餐館出讓

離卡城個半小時車程，35座位
鄰近車行、住宅，大量停車位
生意穩定，可轉做其他類型食肆
有意請電並留言
1-587-679-3422 0402

金源菜館 聘

經驗炒鑊及執碼
有意請下午三時後
致電約見
403-680-0288 0402

西北柏文出租

Sage Hill Park
全新三房柏文，近1,000呎
兩浴廁，特大主人套房
連衣帽間，寬敞實用
特大陽台，私家洗衣房
合學生及小家庭居住
連一暖氣車位
月租\$1,500+電費
12月1日入伙，有意請電IVY
403-891-3387
或微信: ivychinkl 0402

BC埠仔誠聘

BC南部埠仔聘炸爐乙名
廚房打雜乙名，包食宿
有意者請電
403-708-6838 0402

好運點心

聘包點心員工，有經驗為佳
有意請親臨新亞洲廣場
好運點心洽或電
403-282-8405 0402

Ming Wang
汪明
手提: (403) 874-5688
精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

西北 Panorama Hills
兩層式城市屋·1100呎·樓上三睡房·主層客廳及廚房·土庫未裝修·前進單車房·**\$330,000** **\$300,000**

房屋出租
中央街近64大道獨立平房·三房兩廳主層或分房出租·每房月租\$400·包傢俬及水電煤·

東北 Country Hills Village
1335呎·兩層式城市屋·主層客廳備壁爐·光猛廚房·飯廳直出向南陽台·樓上三房主人套房·W/O土庫·前進單車房·**\$295,000**

廚房用品店出讓
位東北大型繁忙商場內·人流鼎盛·容易操作·已經營二十年·東主榮休·生意連存貨·**廉讓 \$160,000**

Marianne Chan
陳安莉
英語、廣東話
手提: (403) 815-2882
chan.ma@hotmail.com

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產

西北 Highland Park
合法4-plex·四個兩房單位·每單位約800呎·背向高爾夫球場·交通方便·需作適量裝修·

Handyman Special \$738,800

東北 Falconridge 孖屋一對
已分契·全新裝修·新地板·新地毯·新油漆·近巴士站及商場·

一邊平房·1,005呎·3+2房·兩廚房·月租\$1,500·售\$249,900·
一邊Bi-level·約830呎·2+2房·月租\$1,300·售\$229,900·

兩邊同時購買 \$450,000

東北 Rundle 獨立平房
獨立寬敞平房·主層兩房·土庫兩房·共兩廁·上下分門出入·特大雙車房·面對大草原·交通購物方便·

叫價 \$309,900

西北 Panorama Hills
獨立兩層式·W/O土庫·約2050呎·3+1睡房·共三個浴室·近Supermarket中心及巴士站·**SOLD**·極佳可享有美景·屋主已搬埠·志在必賣·

叫價 \$509,990

閒情一周
TREND weekly
Website: www.trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

餐飲 娛樂 消費新動向

逢星期四 免費派發

www.trendweekly.com
*免費網上分類廣告
*免費買賣專欄
*閒情一周全部內容逢周四上載

HAPPY CAN BOTTLE DEPOT
OPEN 7 DAYS A WEEK 七天營業

HAPPY CAN BOTTLE DEPOT
403-272-6567

星期一至六: 9:00am - 5:30pm / 星期日及假期: 10:00am - 4:00pm #12-700 33 ST NE Calgary / Tel: 403 - 272 - 6567

飲品樽罐回收

既可使垃圾減量，減少污染，保護自然環境
更可令資源永續利用及有即時經濟效益



Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: www.raymondlau.net

Pizza外賣店
\$139,900

東主經營超過35年，歷中
格，定期開客
生意穩定，無須廣告。
生財工具齊，租約長，
容易操作。

唐餐外賣店
\$109,900

外賣連鎖店，位於西南
區，近市中心，附近柏
文林立，生意穩定，生
財工具齊，車位充足。
自己做老闆。

西北 Noland Hill
~~\$469,000~~
\$449,900

西北搶手年輕社區，樓上三房，
主人套房，共兩浴廁。主層開揚
光猛，花崗岩廚櫃檯面，不鏽鋼
廚具，土庫完成，另備特大睡房、
娛樂室及浴廁。屋後雙車房。



西北 Hamptons \$749,900

獨立兩層，2,400
呎，樓上四睡房，
廚房開揚，花崗
檯面，1/0土庫
全部完成。另備
兩睡房、廚房及全廁，共3,600呎實用
面積，中央冷氣，地點一流。

西北 Beddington



\$319,900

兩層半邊3房，1080
平方呎，3睡房，1.5浴
廁，全新裝修，新暖
爐、熱水爐，全新門
窗，新地板、地毯，
全新特大陽台。鄰近
購物商場，3號巴士站，
隨時交吉。

「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

樂壇靚聲王②



上期我談及香港樂壇的幾位「靚聲王」都有著不同的命運，而今次要講的是張偉文，他在香港樂壇絕對稱得上是名副其實的實力派唱家班。張偉文以其渾厚磁性聲底為人所熟悉，他於1978年參加無線舉辦的業餘歌唱大賽，以一首《離別的叮嚀》奪得冠軍，而這首歌亦成為他的代表作，是張偉文每次在演唱會上不唱不能罷休的金曲，其實《離別的叮嚀》的原唱是譚炳文和鳴茜。

張偉文獲得冠軍之後，很快便被永恆唱片公司羅致旗下，正式踏入歌壇。從1978年至1982年期間，永恆為他出了六張個人專輯，而其中一張曾經賣出三十萬張，成績唔錯，更獲得十大金曲獎項，以及「工廠妹王子」的稱號。到了1985年，張偉文開始放棄在台前演出，轉到幕後為和音歌手，開始為期十八年的和音生涯。他先後為張國榮、林子祥、譚詠麟、許冠傑等頂級歌手和音，有「和音界天王」的美號。

張偉文於2003年推出個人專輯《唱好女人》，裡面共有十三首歌曲，除了主打歌《你有我就夠》，其餘十二首歌曲都是其他女歌手的金曲，包括鄧麗君的《漫步人生路》、顧媚的《不了情》、梅艷芳的《胭脂扣》等等。結果銷量達到白金，於是趁住個勢在香港伊利沙伯體育館舉行四場《唱好女人演唱會》，結果場場爆滿，翌年再舉行《04好聽演唱會》是他事業的高峰。到了2005年再舉行《唱好自己演唱會》，每場都座無虛席，而他的唱片專輯亦全部大賣。

沉寂了十八年的幕後「和音天王」在這兩三年間復出



之後，馬上惹來大批中年歌迷嘅支持，並且成立了張偉文歌迷會，實力派「靚聲王」又一次獲得肯定。張偉文於2007年5月12至13日，更首次踏足紅磡體育館開了兩場《張偉文唱好唱好演唱會》，並邀請了呂珊、顏聯武及另一位「和音天王」譚錫禧做嘉賓。

可惜好景不常，2014年張偉文的脊椎第四及第五節骨生在一起，壓住腰椎神經，同年五月做了第一次手術可惜失敗告終。到了2016年需要做第二次手術，體重從260磅暴跌至140磅。出院之後便要以電動輪椅代步，但他仍堅持如常舉行演唱會，希望籌錢做手術。更不幸的是，原本住在深圳休養的張偉文，有一次進出羅湖時發生了電動輪椅翻車意外導致腦積血，必須做開腦手術清除瘀血。自此之後，他的起居飲食都需要人照顧，所以唯有搬到護老院居住，畢竟他當時已經67歲了。



張偉文自11歲已成為孤兒，之後就在酒店廚房工作半工讀，曾經拍拖四次都沒有開花結果，35歲之後再沒有感情寄託，獨身了三十多年。據說初戀女友是在戲院賣票，交往兩年後分手時懷有他的骨肉後不辭而別，輾轉移民到加拿大。張偉文在美加演唱時曾經想見兒子一面，可惜對方婉拒，可算是他的遺憾。

張偉文曾經於2015年9月26日在卡加利的Grey Eagle Casino開演唱會，我也是座上客，親身感受他的雄渾磁性歌聲。他的「靚聲王」美譽確實不是浪得虛名，祝願張偉文早日康復，再展歌喉。

* 歡迎登入 raytheguitarist.blogspot.ca 與專欄作家進行交流 *

準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

電話: 403-889-5575
電郵: myvisavisa@gmail.com
地址: Suite 700, 1816 Crowchild
Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
來訪請預約

總顧問簡介:

Melanie Wen, 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。



樊婉珊 Stephanie Fan

地產經紀代理

電郵: stephfan37@gmail.com

盛世地產 403-667-7006



服務卡城多年, 精通國、粵、英語
忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋
用心盡責, 價錢合理, 定當滿意



新上市 西北 Dalhousie 柏文

近郊 Springbank 豪宅



Fortress高層16樓單位, 792呎, 兩房一浴廁, 遠眺無限山景, 連露天車位、泳池及健身室, 輕鐵站近在咫尺, 交通及購物方便, 現有一流租客至明年5月底, 月收\$1,100。

投資佳品 \$169,000



卡城西北毗鄰近郊社區, 獨立平房, 主層2280呎, w/o土庫完成, 全屋共4270呎裝修面積, 前示範屋, 採用大量天然樅木建築及裝修, 高級廚具, 設備應有盡有, 連屋三車房。

即將上市 詳情請來電查詢

銀主盤 西北 Albour Lake

新上市 西北 Dalhousie 柏文

三房獨立屋, 市府2019年估值\$403,000 可在網上參觀屋內間隔:
https://3dtour.listsimple.com/p/vklDr4H8

勿失良機 現售 \$385,000

Fortress兩睡房, 807呎, 以100% 較新廚具, 連地庫, 叫價售出及健身室, 可步上北商場、食肆及輕鐵站。

超值價出售 \$155,000

Waterfront 高級橋底出租

一睡房, 即可交吉。

Waterfront 行政員柏文出租

高檔一睡房, 傢俬齊全, 包括電視、上網 每周租金 \$875 長租另議



林向華

Angora Lam, M.Sc., B.Sc.

(403) 478-2121

Email: angoralam@gmail.com

精通國、粵、英語



Kingsland Realty



誰是那敬畏耶和華的人? 耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂, 他的後裔要承受地土。

在現今疫情及市場狀況下, 出租或出售現有房產才是最佳方案? 本人可安排為閣下免費評估及解答一切有關難題, 歡迎來電查詢詳情。

大學區土庫出租

三房兩全廁, 可步行至大學車站, 可即入住。

月租 \$850 加水電

西北 Citadel

獨立屋, 共五房, 三個半浴廁, 開揚寬敞, 高天花, 翻新廚房、窗門及屋頂, 超過1900呎實用面積。

\$499,900

西餐館出讓

位於西南17大道夾11街, 2000餘呎, 設備齊全。備生啤吧, 裝修雅致, 地點一流。道路修建工程即將完竣, 屆時必成為旺盛地標區域, 潛質無限, 請來電查詢。

西北 Montgomery

50呎x120呎R1地段, 面向公園, 背觀市景, 全區最佳地點, 已有多間重建新屋, 投資佳品, 現有租客, 月租\$1,100。

叫價 \$499,000



SAMSUNG

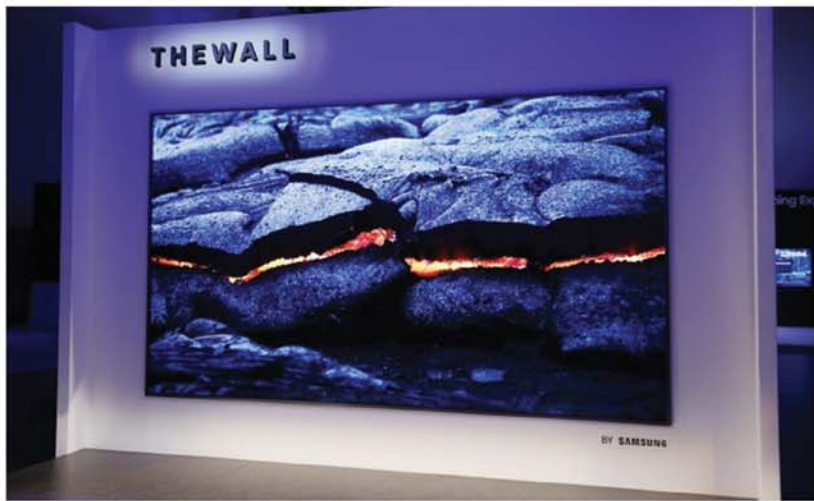
將於九月推出 Micro LED 電視

三星 (Samsung) 預計將於今年9月正式發佈 Micro LED 電視產品，包括 75、88、93 和 110 英寸的家用產品，以及 150 英寸與 292 英寸兩款大尺寸機型。為了能夠與 LG 陣營的 OLED 抗衡，三星在 2018 年底宣佈正式大規模生產 Micro LED 面板，並推出以此顯示技術的產品。

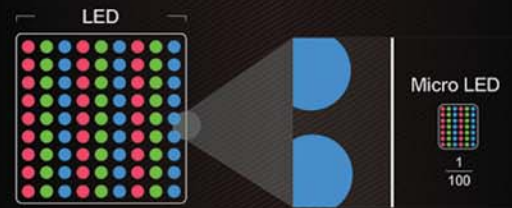
三星曾發佈首款 146 英寸模塊化 Micro LED 電視「The Wall」，這款 Micro LED 電視使用 2400 萬顆 Micro LED 粒子組合併固定至玻璃背板，之後又推出了 75 英寸家用 Micro LED 電視，其畫質解像度達到 4K，當然二者售價也是相當之高。

Micro LED 是業界期待的下一代顯示技術，顯示效果上，Micro LED 的發光原理與 OLED 類似，同樣是通過自發光成像，但 Micro LED 核心優勢在於亮度、壽命，以及響應速度，此外還具有高解析度、低功耗、高對比、厚度薄等特性，其功率消耗量可低至 LCD 的 10%、OLED 的 50%。

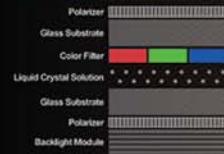
目前包括 Apple、三星、鴻海、LG Display 等廠商都在都忙著佈局 Micro LED 顯示技術領域，隨著越來越多的 Micro LED 產品上市，OLED 也將迎來新的挑戰。



What is Micro LED?



Micro LED features miniature length less than 100 μm , smaller than a sand and mere 1% that of LED. Via massive transfer technology, μm -level trio-color RGB Micro LEDs are moved onto substrates, creating Micro LED displays in various sizes.



TFT LCD

Setup of electric circuit at the liquid crystal layer of TFT LCD would trigger transfer of molecules, which, coupled with color filters and backlight source, endows each pixel three original colors red, blue, and green, whose mixture creates light in various colors.



OLED

Triggered by electric current, OLED can emit light in various colors by mixing red, blue, and green light from its organic thin film, which is more vivid than common LCD screens.



Micro LED

Micro LED features miniature LED arrays, with each Micro LED functioning as a pixel and can be driven to emit light. With modules becoming smaller, brighter, image quality, and response speed improve.



Besides being a substitute for LCD and OLED display, Micro LED promises infinite other commercial applications, thanks in part to its merit of power saving, including screens of wearables, such as AR/VR headsets and smart watches, outdoor display boards, HMD, and HUD, as well as auto tail light, wireless optical communications Li-Fi, and projectors.

製作者：Matthew Scott Hunter

「願原力與你同在！」 星戰機器人 掃地拖地樣樣行

為我們清潔地板的掃地機器人，通常是個圓形的盒子。但最近有一位名為Matthew Scott Hunter的達人創造性地將Roomba掃地機器人改造成了一個能掃地、拖地的自主家務機器人。成品與星戰中的R2-D2機器人高度相仿，足以讓星戰迷心動。



改造過程說來不算多麼複雜，這台被命名為「R9-D9」的機器人的外殼，由星戰主題的垃圾桶、部分木材和紙板組成。兩條用於支撐的腿底部帶有輪子，他還安裝了一個由可充電電池供電的小型桌面風扇，用於控制頭部轉動。另外，內部還嵌入了藍牙音箱和一個指示燈，發聲和燈光聯動，看起來頗有電影中原版機器人一樣的逼真感覺，支持遙控器控制。

改造完成後的「R9-D9機器人」重量達到6.35公斤，顯然已經遠超掃地機器人自身的份量，因此性能上的影響肯定是有的。不過，如果家裡真有這樣一個機器人在客廳里遊盪，掃不掃得乾淨可能就沒那麼重要了，你說呢？

網上視頻：www.youtube.com/watch?v=tjVMInT5F_g





WExcel 展鵬地產

REALTY MANAGEMENT LTD.

地址: Suite 516, 922 - 5th Avenue SW Calgary, AB T2P 5R4 (免費室內停車場)

電話: 587-955-9988

電郵: admin@wexcel.ca

住宅/商業物業及土地買賣, 餐館/商舖/辦公室/貨倉出租
酒店/汽車旅館買賣, 代客管理住宅物業及出租, 專長 Inner City 土地投資買賣



Jack Liu 廖展鵬
CPM® 國際註冊資產管理師
Broker
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪
Property Manager
Realtor®
403-890-6383

我們會根據樓市及經濟趨勢, 因應客戶需求及預算, 提供全面並專業的地產買賣, 租賃及物業管理建議及服務, 爭取穩定及增值回報。

西北區 Hampton 月租 \$2,190 特大獨立兩層屋, 土庫裝修, 全屋超過3000平方呎實用面積, 4房4浴廁, 再加1書房。步行可至學校, 公園, 超市及社區設施。交通方便, 只需10分鐘車程可接到高速公路。	市中心 Beltline 月租 \$1,695 現代開放式設計柏文單位, 新地板及地氈, 洗衣機及乾衣機, 2睡房2浴廁, 包括健身房, 頂樓桑拿, 健身室, 娛樂休閒室及空中花園。	西南區 Aspen 月租 \$3,640 3000平方呎兩層獨立豪宅連三車房, 客廳有石壁爐, 不鏽鋼家電及大理石檯面, 飯廳連露臺配置煤氣燒烤, walk-out土庫有娛樂室及書房, 全屋4+1睡房3.5浴廁。鄰近學校, 餐館, 購物中心, 休閒中心, 輕鐵站。	西南區 Killarney 月租 \$1,045 4Plex單位, 2睡房1.5浴廁, 連露臺, 儲物室及車位。鄰近康樂設施, 學校, 商場, 高爾夫球場及公園。交通方便, 有輕鐵及巴士站, 十分鐘車程可到市中心。
西北區 Citadel 月租 \$1,600 1600平方呎獨立兩層屋, 土庫裝修, 4睡房2.5浴廁, 再, 交通方便, 鄰近 Serrano 及 Crowchild Trail, 5分鐘車程可至 Beacon Hill 及 Crowfoot 購物中心。	西北區 Brentwood 月租 \$995 大學區高層柏文, 開放式睡房單位, 免費提供會議室, 健身房, 公共洗衣房, 包水電煤氣, 購物方便, 樓下有輕鐵巴士站, 購物商場, 及餐館, 離醫院, 大學及SAIT祇需幾分鐘車程。	西北區 Royal Oak 月租 \$1,550 高尚柏文單位, 2睡房2浴廁, 特大主人套房包衣帽間, 步行到巴士站, 公園, 購物中心及卡城最新YMCA 娛樂設施。	西北區 Harvest Hill 月租 \$1,290 1100平方呎兩層排屋, 3睡房2.5浴廁+1書房, 單車房, 土庫裝修, 鄰近機場, 購物中心, 公園及高速公路。

非一般品牌車行可提供

親臨加拿大最大規模平治汽車代理
感受非一般的豪華顧客服務及設施

- 快速汽車保養服務
- 31個汽車保養服務區
- 60輛以上全新汽車展示廳
- 室內二手車展示廳
- 令人難以置信的顧客休息室
- 內設餐廳
- Country Hills Kids Club
- 來賓代客及禮賓服務
- 免費代步汽車
- 免費機場接駁車

Mercedes-Benz

The best or nothing.



Mercedes-Benz Country Hills

2450 Country Hills Blvd NE | 587.907.5020 | mbcountryhills.ca





張琰
Emma Zhang
MLS
Residential
Real Estate Associate
民用地產
403-973-4396
zhangyan@hotmail.com



RE/MAX®
RE/MAX Real Estate (Central)

卡爾加里專業地產代理豪宅、改建規劃、商業地產項目整合、地產移民項目

鄭森
Sam Cheng
MLS
Associate Residential & Commercial
403-605-4833
www.samcheng.ca
chengsam6@gmail.com
連續多年獲
地產局百萬經紀會員



西北 Panorama Hills 城市屋

兩層式, 1223呎, 樓上三房, 主人套房, 共兩個半浴廁, 9呎高天花, 光猛開揚, 廚房花崗岩櫃面, 不鏽鋼廚具, 後進式雙車房, 地點一流, 近公園、學校及商場。

\$365,000

東南 Chaparral 獨立屋

湖區複式四層, 1244呎, 全屋上下近期大翻新。新式廚房, 新廚櫃枱面, 新地板, 新油漆及新廚具。樓上翻新主人套房, 特大衣帽間。土庫完成, 另備浴廁, 地點一流, 靜中帶旺, 購物方便。

\$469,900

東北 Bridgeland 搶手靚盤

難得筍盤, 近市中心, 10200呎靚景風水地, 市景山景盡入眼簾。1441呎平房, 宜自住或投資重建。

\$1,100,000

西北 Hamptons 豪宅

Hampton第一期豪華大宅, 3700多呎實用面積, 前進式連屋三車房, 背靠哥爾夫球場, 左邊緣化地帶。室內裝修效果極佳, 主層超大廚房連飯廳, 寬越家庭廳, 特大主人套房適合家有長者家庭, 車庫備特大空間存儲戶外運動用品。廚房特大儲物間, 兼有額外多功能廚房。樓上兩個主人套房及兩個客房另備家庭廳。全屋共五睡房, 四個半浴廁, 豪華兼實用。

\$1,350,000



本周末開放, 星期六/日 (June 13 / 14) 1:30pm ~ 4:30pm
48 Hampton Court NW 歡迎參觀

Total Essential Total Essential Plus

「道道通」一包在手, 美食無憂

黃金比例純天然蔬果高纖維素

睡前一包即可:

- 令腸道輕易排走5-10磅宿便
- 幫助去水腫及重組腸道生態

監督腸道環境, 規劃腸道運作



亞省特約代理:



華隆 地址: 豐台大道東內 #108 Harvest Hills Blvd NE Calgary
電話: (403) 252-5885 傳真: (403) 252-9766
營業時間: 每日九時至五時
華北 地址: Bay 222 16 Ave. NE Calgary
電話: (403) 252-8827 傳真: (403) 252-9724
營業時間: 每日九時至五時
華興 地址: 東區太古廣場 Unit 3000, 999-1015 St. NE Calgary
電話: (403) 297-5122 傳真: (403) 297-5172
營業時間: 每日九時至五時

加拿大總代理:

La Belle Vie Enterprises Ltd.
1-604-961-6231

La Belle Vie
CANADA



ACURA

新一代

TLX

全球首發



本田汽車（HONDA）豪華副品牌ACURA在北美市場發表了全新2021年TLX，原廠稱這是品牌的35年歷史上「跑得最快、操駕性能最強、同時也是配備最完整的四門房車」。全新2021年TLX具有獨特的車身結構和底盤，全車系皆配備渦輪增壓動力，並擁有強悍而且十分運動化的比例，動態性能方面更顯著提升。預計今年秋天上市販售，北美建議售價由35,000美元起，可說是十分物美價廉。

全新 TLX Type S 是性能車款退出市場十多年後重出江湖的首作，原廠稱她是一款熱情的運動化跑房車，而且結合品牌最新的「精密製造性能化的造車理念」所打造，去年品牌在加州圓石灘汽車周（Car Week）發表的 Type S Concept。相較於前一代，全新的TLX的軸距增長94mm，達到2776mm，車長增長74mm，為4869mm，車身高度則下降15mm，然而最令人印象深刻的是她的 Dash-to-Axle Ratio，儀錶板與前軸之間的距離增加了198mm，根據TLX全球研展主管 Marc Ernst 稱，偏前置後驅的 TLX（頂規型號 Type S 為四驅），她偏後驅的設計是團隊的關鍵概念之一，而最重要是並不會犧牲車內或行李廂的空間。

全新TLX的外型最大特色就在於車頭的五角鑽石造型水箱護罩，並配上黑色高光澤的格柵，而此一五角設計最早是出現在同廠的Precise Concept概念車上，中央是加大而耀眼的品牌徽章，也是一個隱藏式的主動安全系統的行人偵測感應器，開放式鑽石格柵為引擎提供更好的冷卻散熱效果，而加大的前進氣口也提供更好的散熱。而前後LED車燈組設計似取材自ARX-05原型賽車，由頭燈向兩側延伸出環繞車身的立體摺線，再銜接前輪拱上揚的另一道摺線，形成兩個波浪。而且特別的是前後車門把手，隨著兩道摺線，前低後高，和傳統在同一水平線上的前後車門把的設計非常不一樣。車尾廂蓋中央是和車頭呼應的特大的廠徽，而車牌則下移到後保桿上。全新TLX的車身上有許多電鍍裝飾，Type S 車型除了黑色水箱護罩，其前分流器後擾流翼和後分流器，也都是黑色高光澤處理。輪圈有兩種不同設計的20吋輪圈，標準車型為10輻式設計，另外還有取材自NSX的輕量化Y型輪輻的式樣。





標準的TLX車型配備一台2.0公升渦輪增壓四缸汽油引擎，動力與同廠RDX相同，其最大馬力272hp，最大扭力380牛頓米。而Type S 車型則配備強大的3.5公升V6渦輪增壓汽油引擎，最大馬力380hp，最大扭力475牛頓米。兩款動力單元都配備10速自排變速箱，Type S 的引擎內部也做了特別的調校，並配上跑車化的SH-AWD四輪驅動系統，具有扭力分配功能，可將額外重方傳送到後輪，最高達到100%，以提升行車平衡性，並減少轉向不足。而標準的2.0公升車型則是前輪驅動。TLX的懸掛系統採前雙A臂式、後多連桿式配置，前雙A臂取代原有的麥花臣式配置，此一前懸掛過去已用在NSX、Legend和Integra等車款，頗具好評。此次重新回歸雙A臂的配置，更能應對更大的外傾角變化，使操控在不同路段都能維持一致性。而整體車身剛性也號稱比前一代提升50%，並結合鋁和壓硬化鋼等輕量化材料，占整個車身結構的56%，同時也重新調整電池的位置，使前後車重比達到57：43。

TLX的座艙設計取材自RDX，中控台採用挑高配置，最上方是10.2吋的懸浮式中控螢幕，內建娛樂資訊系統，藉由中央鞍座上的一個操控板來輸入切換。螢幕下的駕駛模式、空調和座椅冷暖控制和電子式手煞車等操控界面，另外也有實體的音響旋鈕。高置的中控台也讓駕駛和前乘客分隔，同時也沒有犧牲座艙內部空間。原廠稱，前排跑車化座椅保有高度包覆性，但也不失舒適性，特別是座椅的臀部和肩部都同步保有舒適的乘坐感。Advance型號的中控台兩側框架，採用有氣孔的原木飾板，而此一飾板也同步運用在門側，至於頂規型號則採用鋁質飾板。此外，Advance 和 A-Spec 型號都配備有通風功能的座椅。A-Spec 和 S 型號採用大量鋁質飾板，並配備平底握把三輻式多功能方向盤，同時還結合的紅色皮椅與內飾。

全新一代ACURA TLX 依動力不同，會有TLX 和TLX Type S 兩款車型，TLX 預計年底在美國上市，而Type S 則要等到明年第一季，TLX標準版的售價大約會由35,000美元起。




ACURA
TLX
Type S



勵志姐精彩的人生

Maye Musk

• 宇軒

最近勁爆的新聞之一，便是Space X首次成功將宇航員送入太空，這亦是美國第一家私人公司將NASA宇航員送進太空。自美國2011年航天飛機項目取消後，首次從美國境內發射的載人飛船。而這家公司的創始人，正是Elon Musk，亦是知名的Tesla公司的CEO，鋼鐵俠的原型。這位天才人物，如今才48歲，便已經取得如此矚目的成就，不能不提的是他的母親，模特兒Maye Musk。

除了長子Elon，Maye的次子Kimbal，是大型綠色環保餐廳the Kitchen的創始人；女兒Tosca，則是荷李活知名導演、電影製片人。你大概會譁然，到底怎樣的¹家庭會培養出這樣的子女？Maye給出了最好的示範，活到老學到老。即使到了古稀之年，她依舊活躍在時尚雜誌封面及各大國際T台上。她為大牌化妝品和維珍航空Virgin Group做代言，在歌手碧昂絲Beyonce的MV中客串角色，簽約娛樂公司。除了這多種身份外，她更是營養學碩士、註冊營養師、學校教師。她寫書、開公司、在全球各地飛來飛去做演講。更曾發表宣言“**I'll be 70 in April, and then I'm going to take off. I think my 70s are going to be amazing.**” Maye更在演講中分享了自己多年來作為獨立女性，在生活、職場、家庭、親子等領域的經歷，鼓勵女性不止於性別設定，勇敢打破偏見，活出自我，成就自我。

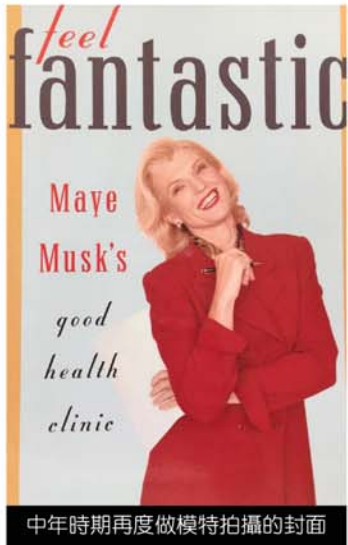
其實，Maye的人生並非一帆風順。她於1948年出生於加拿大的沙省Saskatchewan，之後舉家搬去南非定居。她的父親是名脊椎師，喜歡與家人乘坐飛機周遊列國。





1969年，Maye曾參加南非小姐競選。之後她嫁給了一名南非的工程師Errol Musk，並為其誕下三名子女：Elon, Kimbal, Tosca。婚後，她並沒有放棄學習，曾到多倫多大學進修，並獲得營養學碩士學位。與Errol結婚十年後，兩人於1979年分開。2年後Elon與Kimbal決定和父親一起生活。但高中畢業後，Elon決定與母親一起在加拿大定居，她其餘的子女亦一同跟隨。

在與丈夫分開的幾年裡，Maye的生活並不如意。她曾一度感覺人生非常沮喪，一邊要維持家庭收入，一邊要撫養幾位子女。但她愛探險的父母一直鼓勵她，她亦逐漸在傷痛中恢復過來，並於1989年，在加拿大及美國開始自己的模特事業。當時已經是41歲的Maye曾被人嘲笑，年紀那麼大還當甚麼模特，但她沒有放棄，繼續尋找機會。終於在雜誌公司找到一份拍攝封面模特的工作。隨著年齡增長，Maye的白髮越長越多，她決定不再染髮，保留自己的一頭銀絲，這亦成了她最具代表的形象。正是這種永不言休的精神鼓勵著她及她的子女，才有Elon如此的創業精神，及其他子女的不凡人生。



中年時期再度做模特拍攝的封面



與子女的合影，右為Tesla的老闆，長子Elon

ADDRESS:
3215 17 Ave SE Calgary
PHONE:
403-387-7798

HOURS OF OPERATION:
Open Daily from 8am to 9pm
所有特價品售完即止，價錢以店內公佈為準！

Jun 12 ~ Jun 18

HONG KONG
香港
香港超級市場
Hong Kong Food Market

12th Anniversary SUPER SPECIAL

 <p>44⁹⁹ /bag 限購5包 Limited For 5</p> <p>仙女牌泰國特級香米 ANGEL JASMINE RICE 40LB (LIMITED 5 BAG)</p>	 <p>0⁸⁹ /can</p> <p>Coco Rico 蘇打椰子水 COCO RICO</p>	 <p>2⁶⁹ /can</p> <p>壽星公煉奶 LONGEVITY CONDENSED MILK</p>	 <p>1⁶⁹ /can 限購10罐 Limited For 10</p> <p>AD 椰奶 A-D COCONUT MILK (LIMITED 10 CAN)</p>	 <p>1³⁹ /ea</p> <p>UFC 廣東炒麵 UFC CANTON NOODLE 227G</p>
 <p>4⁹⁹ /bag</p> <p>雞嘜特選筍絲 COCK BAMBOO SHOOT STRIPE 1KG</p>	 <p>3⁶⁹ /bag</p> <p>珍珍椎茸 CC DRIED MUSHROOM 1.14G</p>	 <p>1⁷⁹ /bag</p> <p>PL 越南米紙 PL RICE PAPER 22CM 340G</p>	 <p>3⁹⁹ /bag</p> <p>BT 米粉 BT RICE VERMICELLI 908G</p>	 <p>1⁵⁹ /ea</p> <p>Super Q 米粉/玉米粉 SUPER Q BIHON & SUPER PALABOK</p>
 <p>0⁹⁹ /bag</p> <p>珍珠粉絲 ZZ VERMICELLI 250G</p>	 <p>2³⁹ /bag</p> <p>牧童牌米粉 AB RICE VERMICELLI BANH HOI MIENG</p>	 <p>2²⁹ /bag</p> <p>永順煎蘿蔔糕粉 VT RADISH CAKE FLOUR</p>	 <p>0⁸⁹ /can</p> <p>AA-1 沙甸魚 AA-1 SARDINES 155G</p>	 <p>1⁵⁹ /can</p> <p>SD 青菠蘿蜜 SD GREEN JACKFRUIT</p>
 <p>1⁹⁹ /can</p> <p>SD 黃菠蘿蜜 SD YELLOW JACKFRUIT</p>	 <p>2²⁹ /can</p> <p>Reno 豬肝醬 RENO LIVER SPREAD</p>	 <p>3⁹⁹ /ea</p> <p>KITKAT 迷你威化 KITKAT MINI WAFER BAR</p>	 <p>5⁴⁹ /ea</p> <p>雀巢美祿 NESTLE MILO 400G</p>	 <p>2⁶⁹ /ea</p> <p>可比可3合1咖啡 KOPIKO 3IN1NE@FREE 200G</p>
 <p>3⁴⁹ /ea</p> <p>PH 方包/迷你甜包 PH MINI MONAY & TASTY BREAD</p>	 <p>5⁹⁹ /ea</p> <p>TNKD 豆腐甜品 TNKD TOFU DESSERT</p>	 <p>15% off</p> <p>Nhu Lan 越南扎肉 NHU LAN GHA 15% OFF</p>	 <p>13⁹⁹ /bag</p> <p>AF 雞肉越南春卷 AF SPRING ROLL</p>	 <p>0⁹⁹ /ea</p> <p>金燕東莞米粉 GOLDEN SWALLOW RICE VERMICELLI</p>
 <p>6⁹⁹ /ea</p> <p>JB 鹹魚醬 JB SALTED BONNET MOUTH</p>	 <p>9⁹⁹ /ea</p> <p>Inday's Best 酸檸汁 INDAY'S BEST CALAMANSI 750ML</p>	 <p>1⁶⁹ /ea</p> <p>UFC 香蕉醬 UFC BANANA SAUCE REG</p>	 <p>4⁴⁹ /bag</p> <p>UFC 意粉醬 UFC SPAGHETTI SAUCE</p>	 <p>1³⁹ /lb</p> <p>新鮮雞腿 FRESH CHICKEN LEG</p>

店內尚有大批特價品未能盡錄
Items On Sale While Quantity Last

Help wanted for Full time Grocery stocker

HONG KONG

香港

香港超級市場
Hong Kong Food Market

12th Anniversary SUPER SPECIAL

 <p>3⁴⁹ /lb</p> <p>新鮮紅毛丹 FRESH RAMBUTAN</p>	 <p>0⁹⁹ /lb</p> <p>新鮮大樹菠蘿 FRESH JACKFRUIT</p>	 <p>1¹⁹ /lb</p> <p>新鮮泰國香蕉 FRESH THAI BANANA</p>	 <p>2⁹⁹ /lb</p> <p>新鮮通菜 FRESH ON CHOY</p>	 <p>0⁸⁸ /lb</p> <p>新鮮沙葛 FRESH JICAMA</p>
 <p>0⁹⁹ /lb</p> <p>新鮮日本南瓜 FRESH KABOCHA</p>	 <p>1⁴⁹ /lb</p> <p>新鮮水晶梨 FRESH ASIAN PEAR</p>	 <p>6⁹⁹ /bag</p> <p>華盛頓紅蔥頭 WASHINGTON SHALLOT</p>	 <p>0⁴⁹ /ea</p> <p>新鮮青蔥 FRESH GREEN ONION</p>	 <p>0⁹⁹ /lb</p> <p>新鮮墨西哥芋頭 FRESH MEXICO TARO</p>
 <p>3⁹⁹ /ea</p> <p>新鮮西瓜 FRESH WATERMELON</p>	 <p>1⁴⁹ /lb</p> <p>新鮮羅馬番茄 FRESH ROMA TOMATO</p>	 <p>0⁹⁹ /ea</p> <p>新鮮金針菇 FRESH ENOKI MUSHROOM</p>	 <p>1⁴⁹ /ea</p> <p>新鮮綠葉生菜 FRESH GREEN LEAF LETTUCE</p>	 <p>0⁹⁹ /lb</p> <p>新鮮紹菜 FRESH SUEI CHOY</p>
 <p>1¹⁹ /lb</p> <p>新鮮木瓜 FRESH CORING PAPAYA</p>	 <p>1²⁹ /lb</p> <p>新鮮肉薑 FRESH GINGER</p>	 <p>0³⁹ /ea</p> <p>新鮮青檸 FRESH GREEN LIME</p>	 <p>3⁹⁹ /bag</p> <p>新鮮蒜頭 (1 kg) FRESH GARLIC 1KG</p>	 <p>1⁴⁹ /lb</p> <p>新鮮日本芋頭 FRESH EDO TARO</p>
 <p>0⁸⁸ /lb</p> <p>新鮮白蘿蔔 FRESH WHITE LOBOK</p>	 <p>2⁹⁹ /lb</p> <p>新鮮腌芒果 FRESH PICKLED MANGO</p>	 <p>6⁵⁰ /lb</p> <p>新鮮羅勒 FRESH BASIL</p>	 <p>4⁹⁹ /ea</p> <p>Datu Puti 醬油和醋 DATU PUTI VALUE PACK</p>	 <p>1³⁹ /can</p> <p>TASCO 嫩椰子水 TASCO YOUNG COCONUT JUICE</p>

店內尚有大批特價品未能盡錄
Items On Sale While Quantity Last

Help wanted for Full time Grocery stocker



HONG KONG
香港
香港超級市場
Hong Kong Food Market

12th Anniversary SUPER SPECIAL

4.49
/ea

PB 白蝦
PB WHITE SHRIMP 100-120

6.49
/ea

九龍海產白蝦
CL VANNAMEI SHRIMP 30-40

7.99
/ea

海威去腸白蝦
SR VN WHITE SHRIMP 16-20

5.99
/ea

海威生基圍蝦
SR TB WHITE SHRIMP 30-40

2.99
/ea

QQ 魚丸
QQ FISH BALL

1.29
/ea

第一家春卷皮
TYJ #5

3.99
/lb

海威菲律賓虱目魚
SR PHILIPPINE MILKFISH

3.99
/ea

AA-1 金牌雀鯛
AA-1 DALAGANG BÚKID

5.99
/ea

AA-1 紐西蘭半殼青口
AA-1 GREENSHELL MUSSELS

4.99
/ea

Sarangani Bay 虱目魚
SB MARINATED MILKFISH

2.29
/ea

海威竹莢魚
SR GALUNGGONG (8-12)

8.99
/ea

QP 魷魚
QUALY-PAK SQUID

8.49
/bag

海威雜錦魚丸
SR ASSORTED FISH CAKE 1KG

5.99
/lb

海威大墨魚
SR CUTTLFISH WHOLE CLEANED

2.99
/lb

海威金鯧魚
SR GOLDEN POMPANO 600G-800G

3.49
/ea

PP 菲律賓腸仔
PPLONGANISA

6.99
/ea

Lingayen 鹹魚醬
LINGAYEN BAGONG MONAMON

0.59
/ea

家樂牌酸子湯底
KNORR TAMARIND SOUP BASE

3.99
/can

Reno 鹹牛肉
RENO CORNED BEEF

27.99
/bag

味之素味精 (5kg)
AJINOMOTO SEASONING 5KG

4.99
/pack

Gold Star 邊爐氣
GOLD STAR BUTANE GAS

1.99
/can

Century 吞拿魚
CENTURY LIGHT TUNA

2.29
/can

Angel 淡奶
ANGEL KREMDENSADA

2.99
/pack

Selecta 朱古力飲品
SELECTA MOCHA LATTE

5.99
/ea

Sky Flakes 梳打餅
SKY FLAKES CRACKER TUB 800G